

Service Kit Instructions

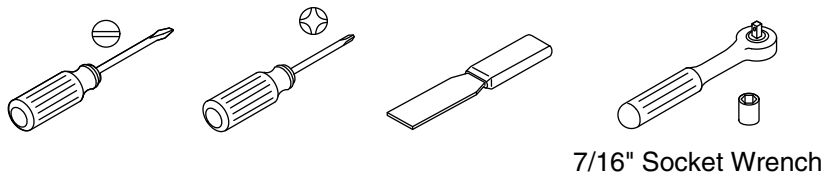
Thermal Fuse

Français, page “Français-1”
Español, página “Español-1”

1261023-9-A

THE BOLD LOOK
OF **KOHLER**®

Tools and Materials

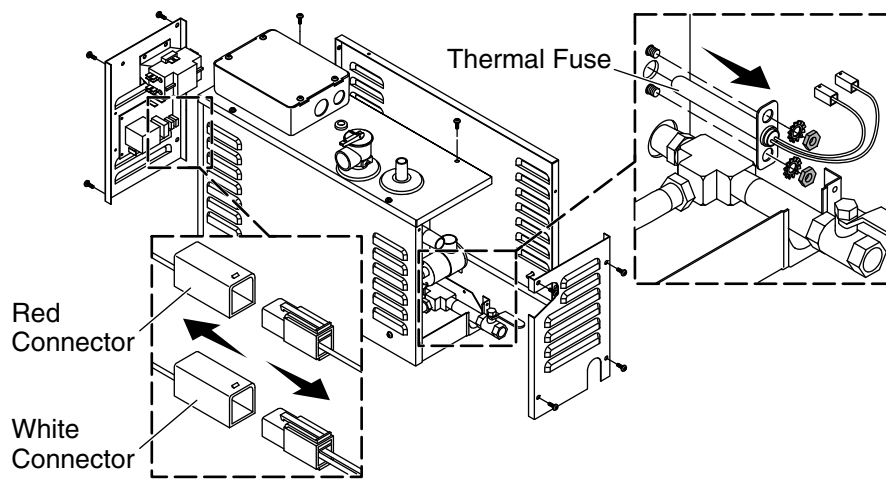


Before You Begin



CAUTION: Risk of electric shock. Turn off the electrical power to the steam generator before performing this replacement procedure.

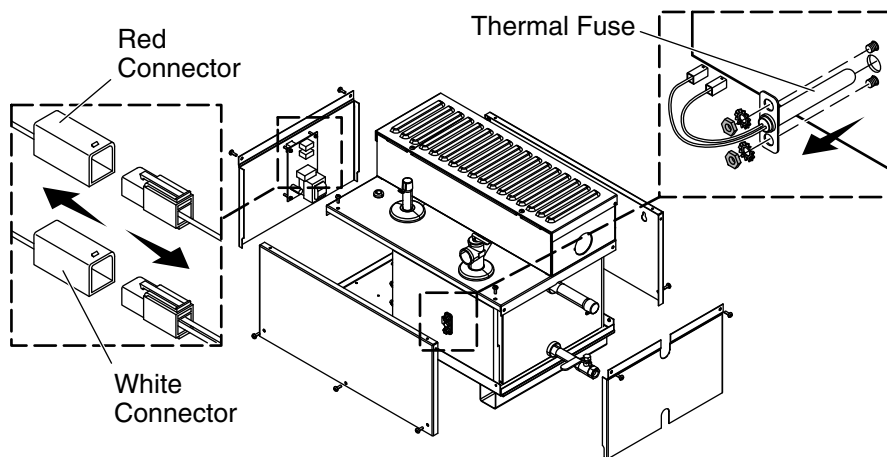
- ☐ This document contains instructions for replacing more than one thermal fuse kit model. Follow only the instructions that apply to your steam generator model.
- ☐ Turn off the electrical power to the steam generator.
- ☐ Shut off the water supply to the steam generator.
- ☐ Allow the steam generator to cool before proceeding.
- ☐ Open the drain valve to drain the water from the tank.



1. Remove the Thermal Fuse

5 – 11 kW Models

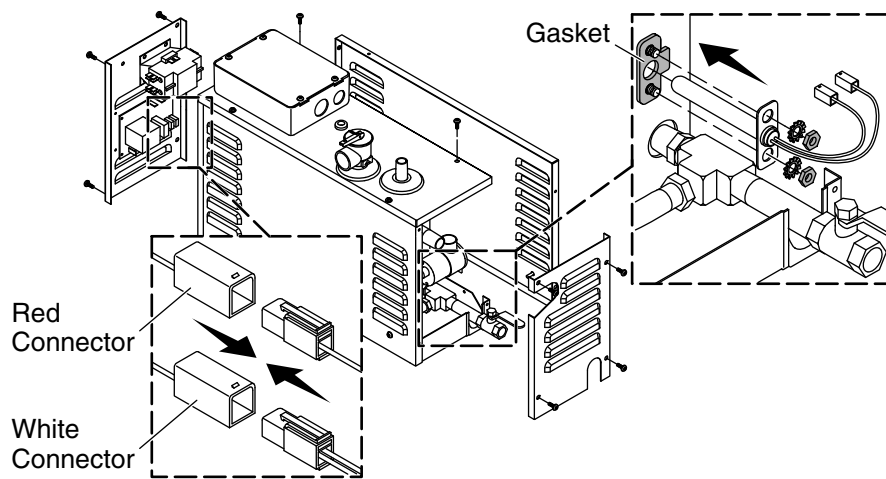
- ☐ Remove and retain the screws from both end panels and the right side panel.
- ☐ Remove the right side panel and both end panels.
- ☐ Identify and mark the thermal fuse connector wires to ensure correct reinstallation.
- ☐ Press the wire connector clip together and disconnect the thermal fuse connector.
- ☐ Use a 7/16" socket wrench to remove the two nuts and lock washers from the thermal fuse assembly. Discard the nuts and lock washers.
- ☐ Use a blade screwdriver to carefully pry the thermal fuse flange and gasket from the tank. Remove and discard the thermal fuse assembly.
- ☐ If needed, use a putty knife or other flat blade to remove the rubber gasket from the tank surface.
- ☐ Clean away any debris from around the hole in the tank.
- ☐ Remove and discard the thermal fuse assembly.



2. Remove the Thermal Fuse

13 – 15 kW Models

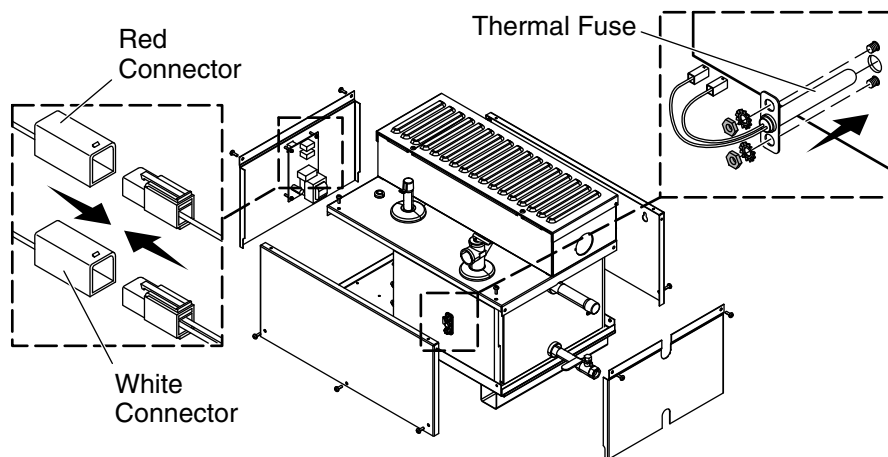
- ☐ Remove and retain the screws from both end panels and the right and left side panels.
- ☐ Remove the right and left side panels and both end panels.
- ☐ Identify and mark the thermal fuse connector wires to ensure correct reinstallation.
- ☐ Press the wire connector clip together and disconnect the thermal fuse connector.
- ☐ Use a 7/16" socket wrench to remove the two nuts and lock washers from the thermal fuse assembly. Discard the nuts and lock washers.
- ☐ Use a bladed screwdriver to carefully pry the thermal fuse flange and gasket from the tank. Remove and discard the thermal fuse assembly.
- ☐ If needed, use a putty knife or other flat blade to remove the rubber gasket from the tank surface.
- ☐ Clean away any debris from around the hole in the tank.
- ☐ Remove and discard the thermal fuse assembly.



3. Install the Thermal Fuse

5 – 11 kW Models

- ☐ Fit the new rubber gasket over the two threaded studs.
- ☐ Insert the new thermal fuse assembly into the tank and over the threaded studs.
- ☐ Secure the thermal fuse assembly in place by tightening the two lock washers and nuts.
- ☐ Refer to the wire connector markings you made earlier, and connect the two wire connectors to the terminals. Make sure the connections are secure.
- ☐ Reassemble the access panels and the right side panel to the steam generator using the screws.
- ☐ Close the drain valve.
- ☐ Turn on the water supply to the steam generator. Check for leaks.
- ☐ Turn on the electrical power to the steam generator.
- ☐ Confirm proper operation.



4. Install the Thermal Fuse

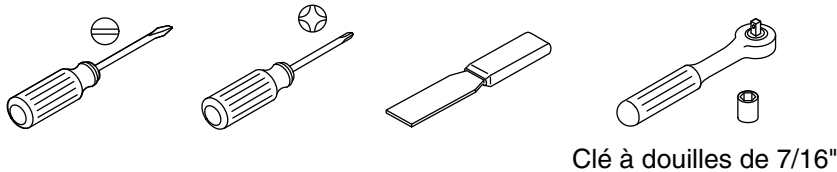
13 – 15 kW Models

- ☐ Fit the new rubber gasket over the two threaded studs.
- ☐ Insert the new thermal fuse assembly into the tank and over the threaded studs.
- ☐ Secure the thermal fuse assembly in place by tightening the two lock washers and nuts.
- ☐ Refer to the wire connector markings you made earlier, and connect the two wire connectors to the terminals. Make sure the connections are secure.
- ☐ Reassemble the access panels and the right and left side panels to the steam generator using the screws.
- ☐ Close the drain valve.
- ☐ Turn on the water supply to the steam generator. Check for leaks.
- ☐ Turn on the electrical power to the steam generator.
- ☐ Confirm proper operation.

Instructions pour le kit d'entretien

Fusible thermique

Outils et matériel

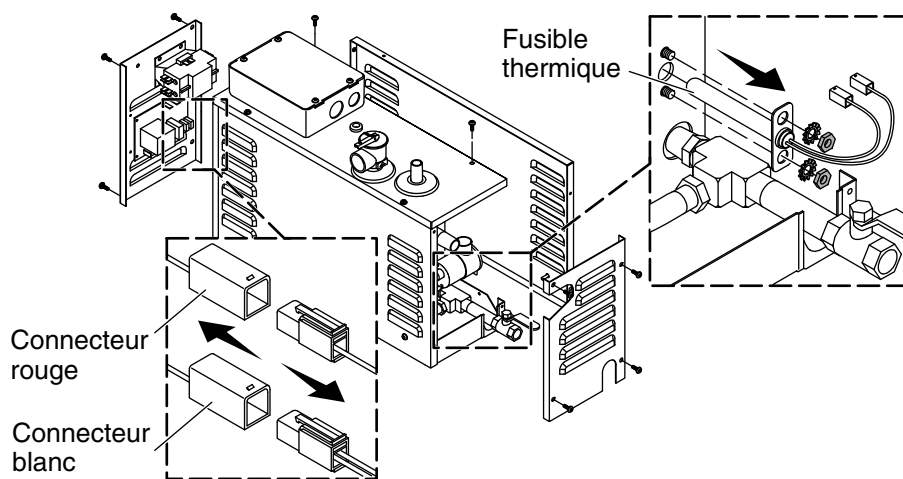


Avant de commencer



ATTENTION: Risque de choc électrique. Couper l'alimentation électrique vers le générateur de vapeur avant d'effectuer cette procédure de remplacement.

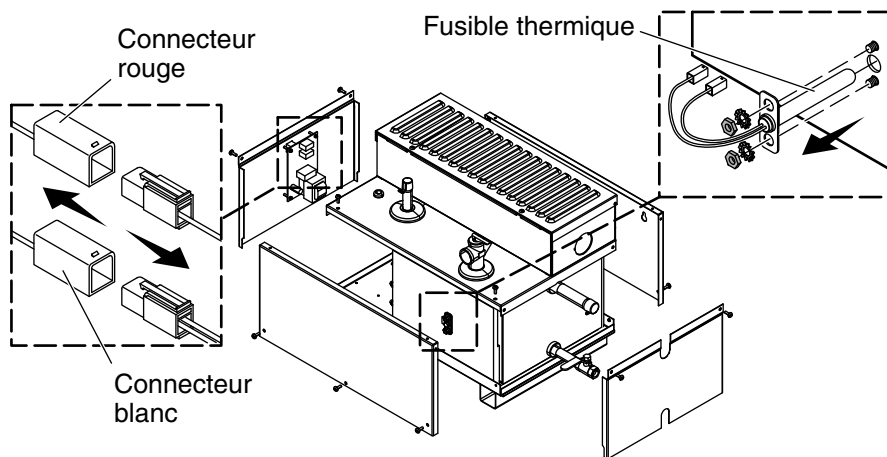
- ☐ Ce document comprend des instructions pour le remplacement de plus d'un modèle de kit de fusible thermique. Suivre uniquement les instructions qui s'appliquent au modèle de générateur en question.
- ☐ Couper l'alimentation électrique vers le générateur de vapeur.
- ☐ Couper l'arrivée d'eau vers le générateur de vapeur.
- ☐ Laisser le générateur de vapeur refroidir avant de continuer.
- ☐ Ouvrir la vanne de vidange pour vider l'eau du réservoir.



1. Retirer le fusible thermique

5 – Modèles 11 kW

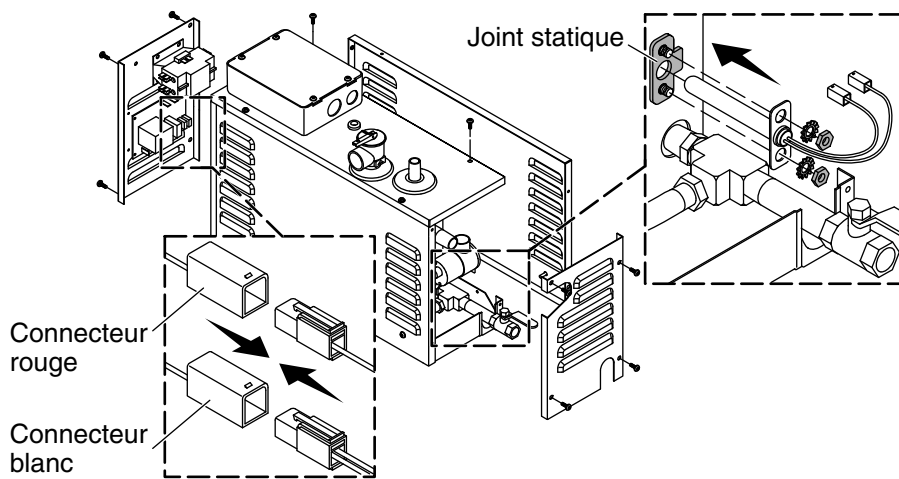
- ☐ Retirer et conserver les vis des deux panneaux de bout et du panneau latéral droit.
- ☐ Retirer le panneau latéral droit et les deux panneaux de bout.
- ☐ Identifier et marquer les fils des connecteurs du fusible thermique pour assurer une réinstallation correcte.
- ☐ Presser l'attache du connecteur de fils ensemble et déconnecter le connecteur du fusible thermique.
- ☐ Utiliser une clé à douilles de 7/16" pour retirer les deux écrous et rondelles de blocage de l'ensemble du fusible thermique. Jeter les écrous et les rondelles de blocage.
- ☐ Utiliser un tournevis à lame pour soulever avec précaution la bride du fusible thermique et le joint statique du réservoir. Retirer et jeter l'ensemble du fusible thermique.
- ☐ Si nécessaire, utiliser un couteau à mastiquer ou une autre lame plate pour retirer le joint statique en caoutchouc de la surface du réservoir.
- ☐ Nettoyer tous les résidus se trouvant autour du trou dans le réservoir.
- ☐ Retirer et jeter l'ensemble du fusible thermique.



2. Retirer le fusible thermique

13 – Modèles 15 kW

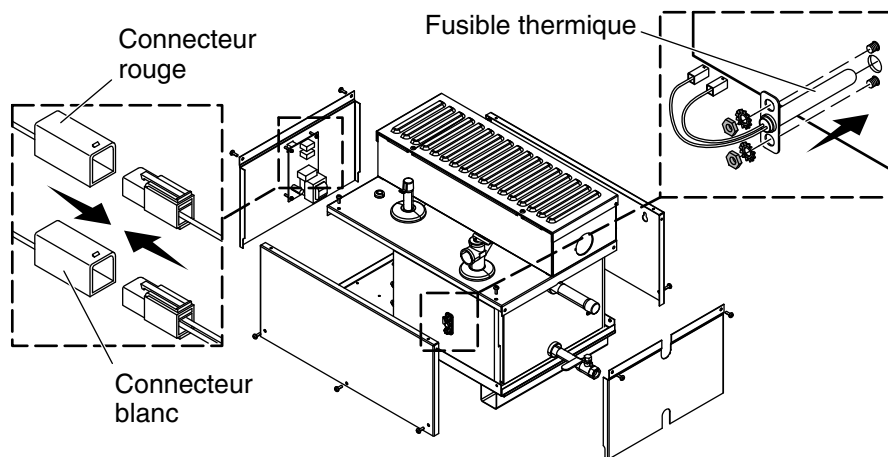
- ☐ Retirer et conserver les vis des deux panneaux de bout et des panneaux latéraux droit et gauche.
- ☐ Retirer les panneaux latéraux droit et gauche et les deux panneaux de bout.
- ☐ Identifier et marquer les fils des connecteurs du fusible thermique pour assurer une réinstallation correcte.
- ☐ Presser l'attache du connecteur de fils ensemble et déconnecter le connecteur du fusible thermique.
- ☐ Utiliser une clé à douilles de 7/16" pour retirer les deux écrous et rondelles de blocage de l'ensemble du fusible thermique. Jeter les écrous et les rondelles de blocage.
- ☐ Utiliser un tournevis à lame pour soulever avec précaution la bride du fusible thermique et le joint statique du réservoir. Retirer et jeter l'ensemble du fusible thermique.
- ☐ Si nécessaire, utiliser un couteau à mastiquer ou une autre lame plate pour retirer le joint statique en caoutchouc de la surface du réservoir.
- ☐ Nettoyer tous les résidus se trouvant autour du trou dans le réservoir.
- ☐ Retirer et jeter l'ensemble du fusible thermique.



3. Installer le fusible thermique

5 – Modèles 11 kW

- ☐ Adapter le joint statique en caoutchouc neuf par-dessus les deux goujons filetés.
- ☐ Insérer l'ensemble de fusible thermique dans le réservoir et par-dessus les goujons filetés.
- ☐ Fixer l'ensemble du fusible thermique en place en serrant les deux rondelles de blocage et écrous.
- ☐ Se reporter aux repères de connecteurs de fils effectués auparavant et connecter les deux connecteurs de fils aux bornes. S'assurer que les connexions sont sécurisées.
- ☐ Réinstaller les panneaux d'accès et le panneau latéral droit sur le générateur de vapeur à l'aide des vis.
- ☐ Fermer la vanne de vidange.
- ☐ Ouvrir l'arrivée d'eau vers le générateur de vapeur. Rechercher des fuites.
- ☐ Mettre le générateur de vapeur sous tension électrique.
- ☐ Confirmer le bon fonctionnement



4. Installer le fusible thermique

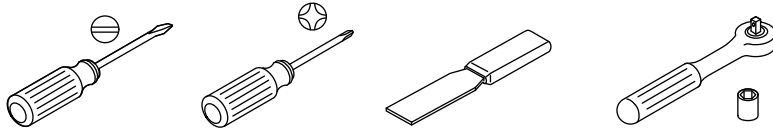
13 – Modèles 15 kW

- ☐ Adapter le joint statique en caoutchouc neuf par-dessus les deux goujons filetés.
- ☐ Insérer l'ensemble de fusible thermique dans le réservoir et par-dessus les goujons filetés.
- ☐ Fixer l'ensemble du fusible thermique en place en serrant les deux rondelles de blocage et écrous.
- ☐ Se reporter aux repères de connecteurs de fils effectués auparavant et connecter les deux connecteurs de fils aux bornes. S'assurer que les connexions sont sécurisées.
- ☐ Réinstaller les panneaux d'accès et les panneaux latéraux droit et gauche sur le générateur de vapeur à l'aide des vis.
- ☐ Fermer la vanne de vidange.
- ☐ Ouvrir l'arrivée d'eau vers le générateur de vapeur. Rechercher des fuites.
- ☐ Mettre le générateur de vapeur sous tension électrique.
- ☐ Confirmer le bon fonctionnement.

Instrucciones para el juego de servicio

Fusible térmico

Herramientas y materiales



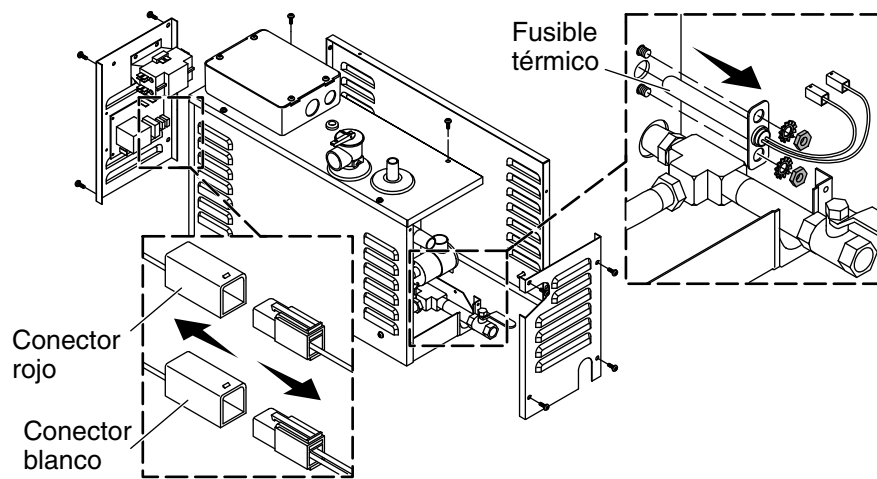
Llave de dados de 7/16"

Antes de comenzar



PRECAUCIÓN: Riesgo de sacudidas eléctricas. Quite la corriente eléctrica al generador de vapor antes de realizar este procedimiento de reemplazo.

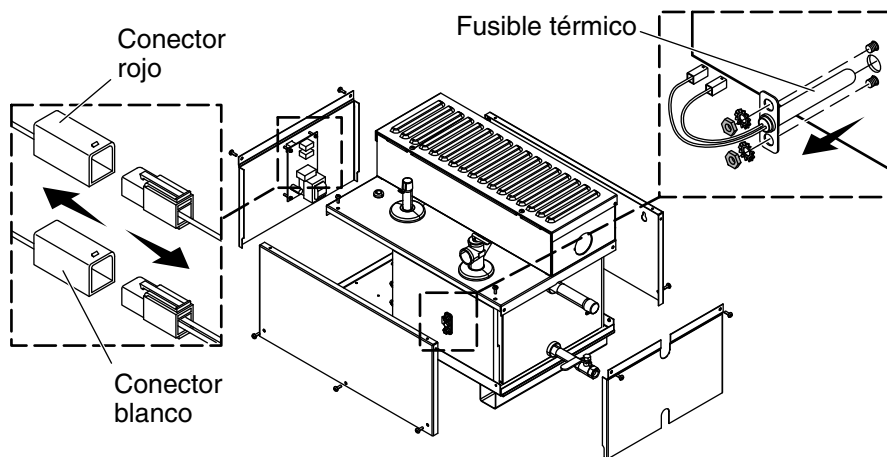
- ☐ Este documento contiene instrucciones para reemplazar más de un modelo de juego de fusible térmico. Siga solo las instrucciones que correspondan al modelo de su generador de vapor.
- ☐ Quite la corriente eléctrica al generador de vapor.
- ☐ Cierre el suministro de agua al generador de vapor.
- ☐ Antes de seguir adelante, deje que se enfríe el generador de vapor.
- ☐ Abra la válvula de desagüe para que el agua salga del tanque.



1. Retire el fusible térmico

Modelos de 5 – 11 kW

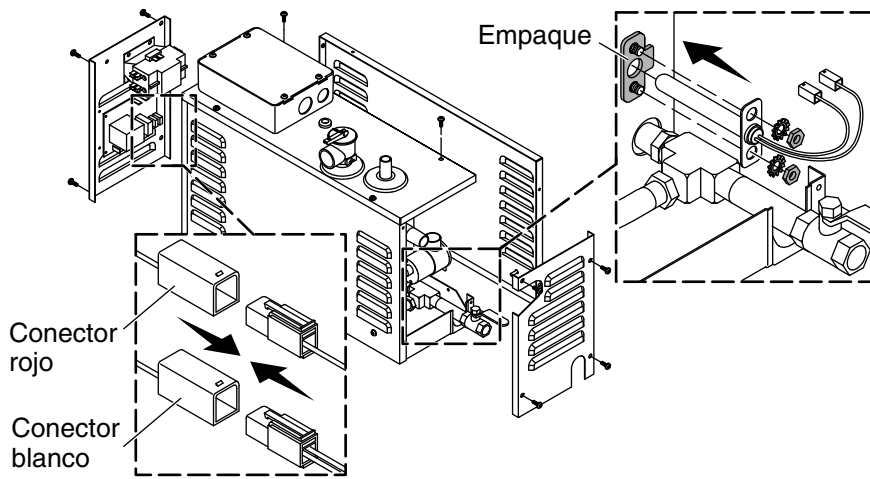
- ☐ Saque y guarde los tornillos de ambos paneles de los extremos y del panel lateral derecho.
- ☐ Retire el panel lateral derecho y ambos paneles de los extremos.
- ☐ Identifique y marque los alambres del conector del fusible térmico para asegurar que se vuelva a instalar correctamente.
- ☐ Oprima el clip del conector de alambres y desconecte el conector del fusible térmico.
- ☐ Con una llave de dados de 7/16" quite las dos tuercas y arandelas de fijación del montaje del fusible térmico. Deseche las tuercas y las arandelas de fijación.
- ☐ Con un destornillador de punta plana haga palanca con cuidado para separar del tanque la brida del fusible térmico y el empaque. Retire y deseche el montaje del fusible térmico.
- ☐ De ser necesario, con una espátula o con una hoja plana retire el empaque de goma de la superficie del tanque.
- ☐ Limpie todas las partículas residuales alrededor del orificio en el tanque.
- ☐ Retire y deseche el montaje del fusible térmico.



2. Retire el fusible térmico

Modelos de 13 – 15 kW

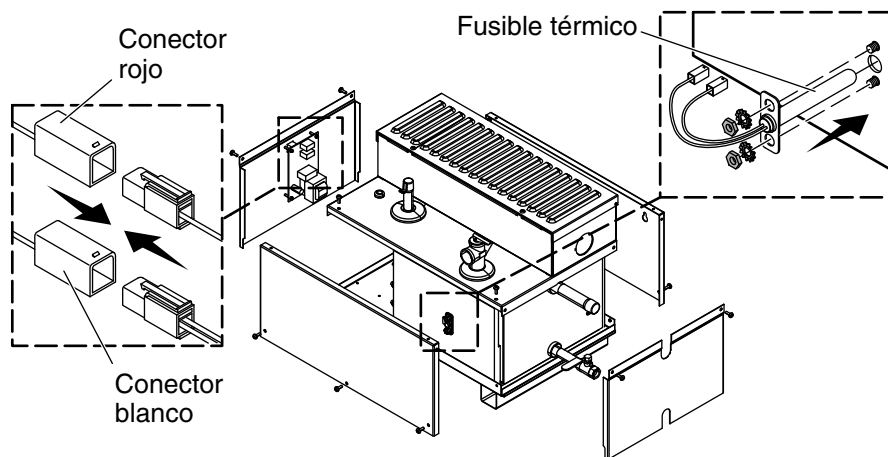
- ☐ Saque y guarde los tornillos de ambos paneles de los extremos y de los paneles laterales derecho e izquierdo.
- ☐ Retire los paneles laterales derecho e izquierdo, y ambos paneles de los extremos.
- ☐ Identifique y marque los alambres del conector del fusible térmico para asegurar que se vuelva a instalar correctamente.
- ☐ Oprima el clip del conector de alambres y desconecte el conector del fusible térmico.
- ☐ Con una llave de dados de 7/16" quite las dos tuercas y arandelas de fijación del montaje del fusible térmico. Deseche las tuercas y las arandelas de fijación.
- ☐ Con un destornillador de punta plana haga palanca con cuidado para separar del tanque la brida del fusible térmico y el empaque. Retire y deseche el montaje del fusible térmico.
- ☐ De ser necesario, con una espátula o con una hoja plana retire el empaque de goma de la superficie del tanque.
- ☐ Limpie todas las partículas residuales alrededor del orificio en el tanque.
- ☐ Retire y deseche el montaje del fusible térmico.



3. Instale el fusible térmico

Modelos de 5 – 11 kW

- ☐ Ajuste el nuevo empaque de goma sobre los dos prisioneros roscados.
- ☐ Introduzca el nuevo montaje del fusible térmico dentro del tanque y sobre los prisioneros roscados.
- ☐ Fije el montaje del fusible térmico en su lugar apretando las dos arandelas de fijación y las tuercas.
- ☐ Consulte las marcas de conectores de alambres que hizo anteriormente, y conecte los dos conectores de alambres a las terminales. Verifique que las conexiones estén bien fijas.
- ☐ Con los tornillos, vuelva a ensamblar los paneles de acceso y el panel lateral derecho al generador de vapor.
- ☐ Cierre la válvula de desagüe.
- ☐ Abra el suministro de agua al generador de vapor. Verifique que no haya fugas.
- ☐ Aplique corriente eléctrica al generador de vapor.
- ☐ Verifique que funcione correctamente.



4. Instale el fusible térmico

Modelos de 13 – 15 kW

- ☐ Ajuste el nuevo empaque de goma sobre los dos prisioneros roscados.
- ☐ Introduzca el nuevo montaje del fusible térmico dentro del tanque y sobre los prisioneros roscados.
- ☐ Fije el montaje del fusible térmico en su lugar apretando las dos arandelas de fijación y las tuercas.
- ☐ Consulte las marcas de conectores de alambres que hizo anteriormente, y conecte los dos conectores de alambres a las terminales. Verifique que las conexiones estén bien fijas.
- ☐ Con los tornillos, vuelva a ensamblar los paneles de acceso y los paneles laterales derecho e izquierdo al generador de vapor.
- ☐ Cierre la válvula de desagüe.
- ☐ Abra el suministro de agua al generador de vapor. Verifique que no haya fugas.
- ☐ Aplique corriente eléctrica al generador de vapor.
- ☐ Verifique que funcione correctamente.

1261023-9-A

1261023-9-A

1261023-9-A

USA/Canada: 1-800-4KOHLER

México: 001-800-456-4537

kohler.com

THE BOLD LOOK
OF **KOHLER**®

©2015 Kohler Co.

1261023-9-A